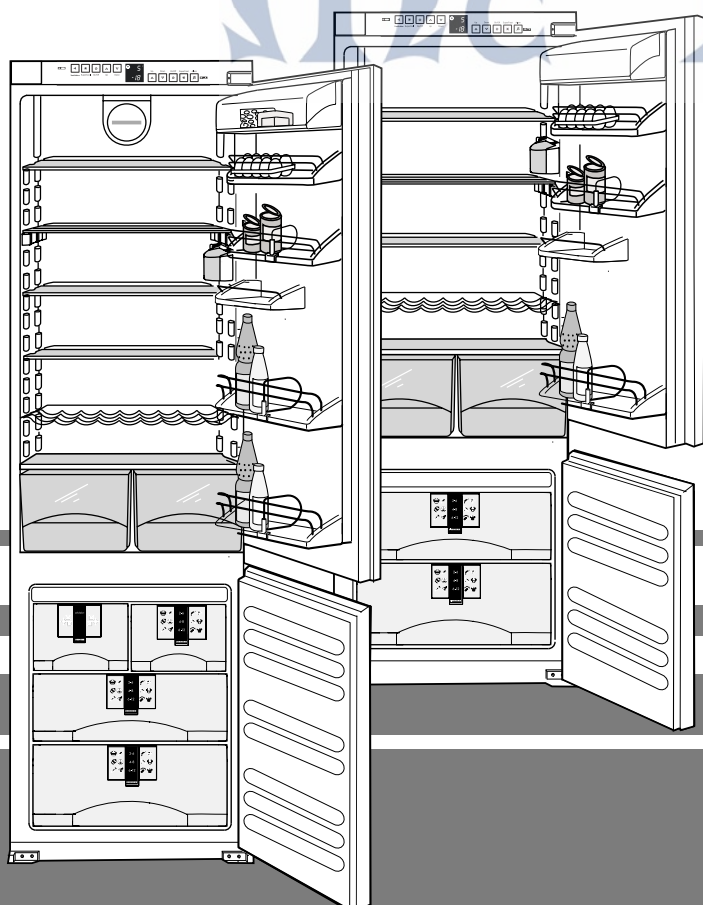


Návod k obsluze a montáži

pro kombinovanou chladničku s mrazničkou

CZ

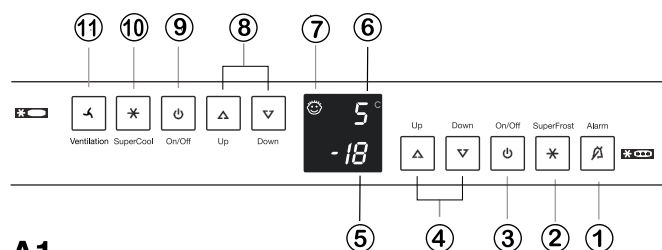


7082 548-00

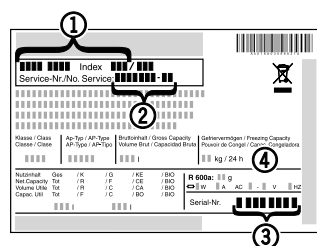
IC/ICN...6 0507

LIEBHERR

Celkový pohled na chladničku



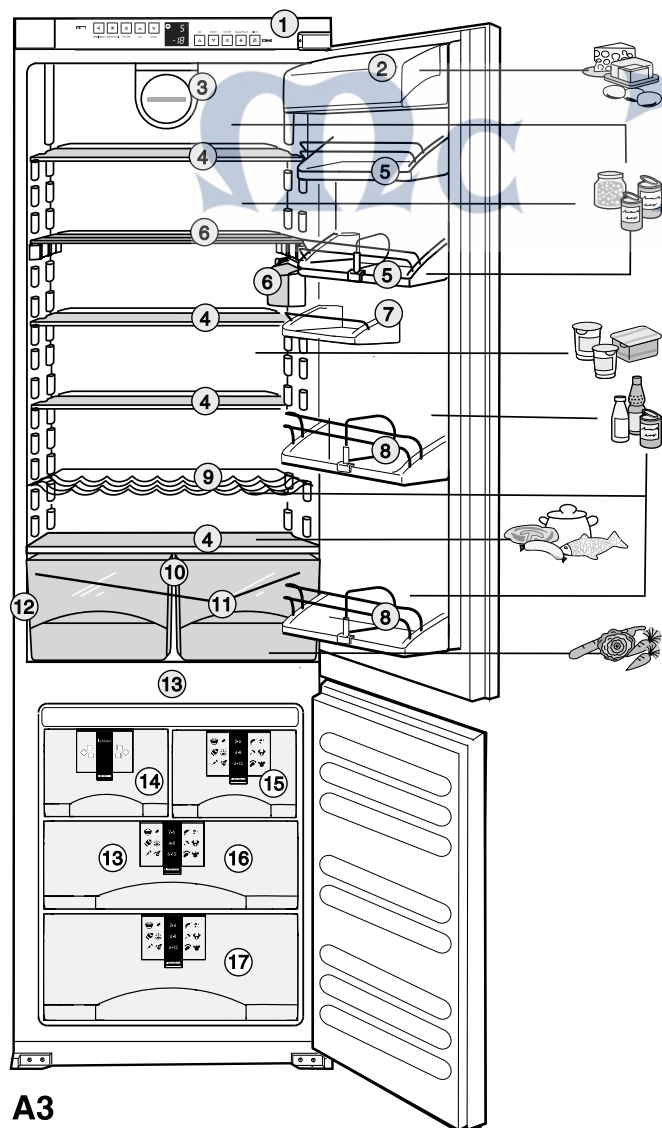
A1



Identifikační štítek, obr. A3

- ① Označení přístroje
- ② Servisní číslo
- ③ Výrobní č.
- ④ Mrazicí výkon v kg/24 hodin

A2



A3

Ovládací a kontrolní prvky, obr. A1

Mraznička

- ① Tlačítko k vypnutí akustického signálu
- ② Tlačítko SuperFrost se světelnou indikací (LED), svítí = funkce zapnutá
- ③ Hlavní tlačítko Zap/Vyp přístroje
- ④ Tlačítka k nastavení teploty: levé tlačítko = vyšší teplota, pravé tlačítko = nižší teplota, doporučené nastavení: -18 °C
- ⑤ Indikace teploty a nastavení

Chladnička

- ⑥ Indikace teploty a nastavení
- ⑦ Dětská pojistka (indikátor pro chladničku a mrazničku)
- ⑧ Tlačítka k nastavení teploty: levé tlačítko = vyšší teplota, pravé tlačítko = nižší teplota, doporučené nastavení: 5 °C
- ⑨ Tlačítko k vypnutí chladničky
- ⑩ Tlačítko SuperCool se světelnou indikací (LED), svítí = funkce zapnutá
- ⑪ Tlačítko ventilátoru

Přehled přístrojů a jejich vybavení, obr. A

Chladnička, asi 5 °C

- ① Ovládací a kontrolní prvky
- ② Příhrádka na maslo a sýry
- ③ Ventilátor
- ④ Nastavitelné odkládací plochy
- ⑤ Držák na konzervy
- ⑥ LED osvětlení*
- ⑦ Příhrádka na vejce*
- ⑧ Příhrádky pro vysoké láhve a nádoby
- ⑨ Příhrádka na láhve
- ⑩ Zásuvky na zeleninu
- ⑪ Odtok zkondenzované vody
- ⑫ Typový štítek

Mraznička, asi -18 °C

- ⑬ Akumulátor chladu*
- ⑭ Výrobník kostek ledu*
- ⑮ Zásuvky s informačním systémem*
- ⑯ VarioSpace zvětšením zásuvky*, Mrazicí deska, akumulátor chladu jenom u přístrojů NoFrost*
- ⑰ Zásuvky s informačním systémem*

Návod k obsluze pečlivě uchovejte a předejte případně dalším vlastníkům přístroje.
Tento návod je určen pro více modelů, takže jsou možné odchylky.

Obsah

Celkový pohled na chladničku	2
Ustanovení	3
Bezpečnostní pokyny a upozornění	3
Pokyny k likvidaci	3
Technická bezpečnost	3
Bezpečnost při používání	3
Připojení	4
Pokyny k úspoře energie	4
Uvedení do provozu a ovládací prvky	4
Zapínání a vypínání	4
Nastavení teploty	4
Indikátor nastavení teploty	4
Pokyny k montáži a ventilaci	4
Akustický varovný signál	5
SuperCool	5
Indikátor výpadku napájení / funkce FrostControl	5
Doplňkové funkce	5
Net@Home	5
Chladnička	6
Uspořádání potravin	6
Pokyny k chlazení	6
Změna vybavení	6
Mraznička	6
SuperFrost	6
Zmrazování pomocí funkce SuperFrost	6
Pokyny k zmrazování a ukládání	6
Informační systém*	7
Mrazicí deska*	7
Akumulátory chladu*	7
VarioSpace*	7
Odmrazování, čištění	8
Pokyny k odmrzování	8
Čištění	8
Poruchy a problémy?	8
Zákaznický servis a identifikační štítek	9
Montážní pokyny	9
Změna strany otevírání dveří	10
Upevnění a montáž	11
Montáž nábytkových dvířek	12

Ustanovení

- Přístroj je určen k chlazení, mražení, uchovávání potravin a přípravě ledu. Je koncipován pro použití v domácnosti. Při jiném způsobu používání nelze převzít záruku za bezvadnou funkčnost.
- Podle klimatické třídy je přístroj koncipován pro provoz při omezeném rozsahu okolních teplot. Tento rozsah se nesmí překročit! Třída klimatu, pro kterou je přístroj určen, je uvedena na identifikačním štítku. Význam:

Třída klimatu	pro teploty prostředí
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+18 °C až +38 °C
T	+18 °C až +43 °C

- Těsnost chladicího okruhu byla zkontrolována.
- Přístroj v zabudovaném stavu odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením a směrnici ES 73/23/EHS a 89/336/EHS.

Bezpečnostní pokyny a upozornění

Pokyny k likvidaci



Obal je vyroben z recyklovatelného materiálu.

- Vnitřní lepenka/lepenka
- Tvarované díly z pěněného polystyrénu
- Fólie z polyetylénu
- Stahovací pásy z polypropylénu

Balicí materiál není vhodný jako hračka pro děti, hrozí udušení fólií!

- Balicí materiál odevzdejte v oficiálním sběrném místě.

Vysloužilý přístroj: Obsahuje cenné materiály, takže je třeba ho likvidovat odděleně od netříděného komunálního odpadu.



- Vysloužilé přístroje musí být v nepoužitelném stavu. Vytáhněte elektrickou zástrčku, napájecí kabel přestříhne a zámek dveří uveďte do nepoužitelného stavu, aby se hrající si děti nemohly zavřít uvnitř.
- Dbejte na to, aby při odvozu vysloužilého přístroje nedošlo k poškození chladicího okruhu.
- Údaje o použitém chladivu naleznete na identifikačním štítku.
- Likvidaci vysloužilých přístrojů je třeba provádět odborně i věcně správně podle místně platných předpisů a zákonů.

Technická bezpečnost



- Aby nedošlo k poranění osob a věcným škodám, přepravujte přístroj pouze zabalený a instalujte ho ve dvou.
- Chladivo R600a použité v přístroji není nebezpečné životnímu prostředí, ale je hořlavé.
- Chladicí potrubí nepoškozujte. Vystřikující chladivo může způsobit zranění očí nebo může vzplanout.
- Pokud dojde k úniku chladiva, je třeba z okolí místa úniku odstranit otevřený oheň a zdroje jisker, vytáhnout síťovou zástrčku a prostor dobře větrat.
- Při poškození přístroje se ihned - ještě před připojením - obraťte na dodavatele.
- Aby byl zaručen bezpečný provoz, přístroje montujte a připojujte pouze podle pokynů uvedených v návodu k obsluze.
- V případě závady odpojte napájení přístroje: vytáhněte elektrickou zástrčku (při tom netahajte za kabel) nebo vypněte nebo vyšroubujte pojistku.
- **Opravy a zásahy do přístroje smí provádět pouze zákaznický servis, jinak uživateli hrozí značné nebezpečí.** To platí také pro výměnu přírodního elektrického kabelu.

Bezpečnost při používání

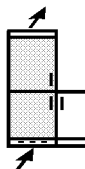


- Do zařízení neukládejte žádné výbušné látky ani spreje s hořlavými hnacími plyny, jako je butan, propan nebo pentan. V případě úniku by elektrické součástky mohly tyto plyny zapálit. Tyto spreje poznáte podle údajů o obsahu nebo symbolu plamene na obalu.
- Nápoje s vysokým obsahem alkoholu ukládejte jen těsně uzavřené a ve svislé poloze.
- Ve vnitřním prostoru přístroje nemanipulujte s otevřeným ohněm ani zdroji jisker.
- Uvnitř přístroje nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. parní čistič přístroje nebo topná tělesa).
- Podstavce, zásuvky, dvířka atd. nepoužívejte ke stoupání ani k opírání.
- Tento přístroj není určen pro osoby (i děti) s tělesnými, smyslovými nebo duševními vadami nebo osoby, které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti, ledaže by byly ohledně používání přístroje poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost nebo zpočátku přístroj používaly pod dozorem. Děti by neměly zůstat bez dozoru, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

- Zamezte trvalému styku kůže se studeným povrchem nebo s chlazenými či mraženými výrobky. Mohlo by to vést k bolestem, pocitu otupění a omrzlinám. V případě trvalého kontaktu s kůží zajistěte ochranná opatření, např. používejte rukavice.
- Zmrzlina, led ani ledové kostky nekonzumujte ihned po vyjmutí z mrazničky a příliš studené. Příliš nízké teploty mohou způsobit „popálení“.
- Nekonzumujte potraviny po uplynutí jejich doby trvanlivosti, mohlo by to vést k otrávě.

Pokyny k montáži a ventilaci

- Při instalaci/montáži dávejte pozor, aby se nepoškodilo potrubí chladicího okruhu.
- **Ventilační profily nesmí být zakryty. Je třeba zajistit stálý přívod a odvod dostatečného množství vzduchu pro ventilaci!**
- Prostor pro instalaci přístroje musí mít podle normy EN 378 na každých 8 g chladiva R 600a objem 1 m³, aby v tomto prostoru v případě úniku z chladicího okruhu nevznikala zápalná směs plynu a vzduchu. Údaje o množství chladicího média najdete na identifikačním štítku ve vnitřním prostoru přístroje.
- Dodržujte údaje uvedené v příloze návodu k montáži.
- Po montáži: Odstraňte všechny přepravní pojistky, z příhrádek stáhněte lepicí pásku nebo podložky* a příhrádky nastavte do požadované výšky.
- Stáhněte všechny ochranné fólie: z ozdobných lišt a předních stěn zásuvek.



Připojení

Druh proudu (střídavý proud) a napětí

namístě instalace musí odpovídat údajům na identifikačním štítku. Je umístěn na levé vnitřní stěně přístroje, obr. A.

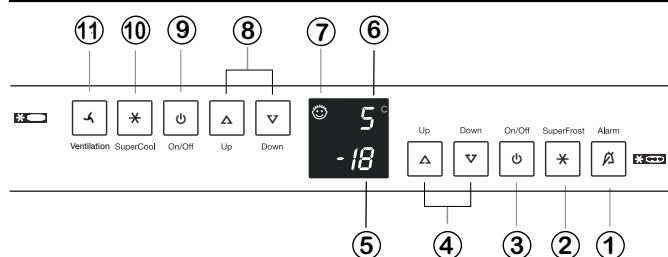
- **Zařízení připojte pouze k zásuvce s ochranným kontaktem, instalované podle předpisů.**
- Zásuvka musí mít pojistku 10 A nebo silnější a musí být na snadno dostupném místě mimo oblast zadní stěny zařízení.
- Zařízení **nepřipojujte**
 - ke společným měničům,
 - v kombinaci s tzv. úspornými zástrčkami (mohlo by dojít k poškození elektroniky),
 - k prodlužovacím kabelům v kombinaci s jinými přístroji - hrozí přehřátí.
- Po sejmutí kabelu ze zadní strany zařízení odstraňte **držák kabelu** - jinak hrozí nebezpečí hluku z vibrací!



Pokyny k úspoře energie

- Dbejte na to, aby byly všechny větrací profily volné.
- Dvířka otevírejte pokud možno pouze krátce.
- Potraviny ukládejte rozříděné. Nepřekračujte uvedenou dobu skladování.
- Všechny potraviny ukládejte dobře zabalené a zakryté; aby se na nich netvořila námraza.
- Teplá jídla nechte před vložením do přístroje vychladnout na pokojovou teplotu.
- Zmražené potraviny nechte rozmrazit v chladničce.
- Při poruše nechte dvířka zařízení zavřená. Zpomalí se tak úbytek chladu. Kvalita zmrazených výrobků zůstane zachována déle.

Uvedení do provozu a ovládací prvky



Před uvedením do provozu doporučujeme zařízení vyčistit. Podrobnější informace jsou uvedeny v kapitole „Čištění“.

Před prvním vložením mražených výrobků nechte zařízení asi 2 hodiny v provozu. Mražené výrobky vložte teprve tehdy, když je teplota v mrazničce alespoň -18 °C.

Zapínání a vypínání

Hlavním tlačítkem Zap/Vyp ③ se celé zařízení zapne nebo vypne, tzn. mraznička i chladnička.

- **Zapínání:** Stiskněte tlačítko Zap/Vyp ③, aby se rozsvítily/rozblíklily ukazatele nastavení teploty.
- **Chladnička:** Při otevřených dvířkách svítí vnitřní osvětlení.
- **Mraznička:** Při zapnutí neochlazeného zařízení se na ukazateli mrazničky zobrazují **čárky**, dokud se nedosáhne teploty nižší než 0 °C.
- **Vypínání:** Hlavní tlačítko Zap/Vyp ③ stiskněte asi na 1 sekundu, aby zhasly indikátory nastavení teploty.
- Pokud chcete vypnout pouze **chladničku** (mraznička zůstane zapnutá, což je vhodné např. v době dovolené), stiskněte tlačítko Zap/Vyp ⑨, aby zhasl indikátor nastavení teploty **chladničky** ⑥ a vnitřní osvětlení. Indikátor nastavení teploty **mrazničky** ⑤ **musí svítit**.

Nastavení teploty

Zařízení je sériově nastaveno na normální provoz, pro chladničku se doporučuje teplota +5 °C, pro mrazničku -18 °C.

Snížení teploty: Stiskněte šipku **dolů** - vlevo pro chladničku: ⑧, vpravo pro mrazničku: ④.

Zvýšení teploty: stiskněte příslušné tlačítko **se šipkou nahoru**.

- Během nastavování bude **nastavená hodnota blikat**.
- Při prvním stisknutí tlačítka nastavení teploty se na displeji zobrazí aktuální **naposledy nastavená hodnota** (= **požadovaná hodnota**).
- Při dalším krátkém stisku se hodnota nastavení mění v krocích po 1 °C; při delším stisku se mění plynule.
- Asi 5 sekund po posledním stisku tlačítka se elektronika automaticky přepne a zobrazí se **skutečná** teplota mrazení příp. chlazení (= **skutečná hodnota**).

Teplotu lze nastavit v

- **chladničky:** od 11 °C do 2 °C, v
- **mrazničky:** od -16 °C do -26 °C.

Dosažení nejnižší teploty závisí na místě ustavení chladničky, při vysoké teplotě prostředí se však této teploty nemusí dosáhnout!

Indikátor nastavení teploty

Při běžném provozu se zobrazí:

- **průměrná teplota v chladicím prostoru** ⑥ a
- **nejvyšší teplota zmrazených výrobků** ⑤.

Indikátor bliká, když

- měníte nastavení teploty nebo
- když teplota stoupla o několik stupňů, jako upozornění na úbytek chladu. Např. při vložení čerstvých „teplých“ potravin, stejně jako při vyjímání a přerovnávání zmrazených výrobků může vnikající teplý vzduch způsobit krátkodobý nárůst teploty.

Po ukončení vkládání nebo přerovnávání nastaví elektronický systém teplotu automaticky na poslední hodnotu. Krátkodobé zvýšení teploty nemá na zmrazené výrobky žádný vliv.

- Pokud se na indikátoru zobrazí některý z údajů "F 0" až "F 5", došlo k poruše přístroje. Obráťte se na oddělení služeb zákazníkům a informujte je o tomto údaji. To umožní rychlý a účelný servisní zákrok.

Akustický varovný signál

Akustický signál pomáhá chránit uložené mražené výrobky a šetřit energii.

- **Zvuk ztichne** po stisknutí vypínače alarmu ①, automaticky, když se znovu dosáhne dostatečně nízké skladovací teploty nebo
- zavřením dveří.

Alarm dvířek (pro chladničku a mrazničku)

- Zazní vždy, když jsou dvířka otevřená déle než 60 sekund. Vypnutí zvuku je účinné po dobu otevření dvířek. Zavřením dvířek se funkce alarmu automaticky obnoví.

Alarm teploty (pro mrazničku)

- Signál zazní vždy, když teplota není dostatečně nízká k mražení (podle nastavení teploty).
- Zároveň **bliká indikace teploty**.

Příčinou může být

- vložení teplých čerstvých potravin ke zmrazení,
- vniknutí velkého množství teplého vzduchu z okolí při překládání nebo vyjímání mražených výrobků.

Indikátor teploty **bliká** dále, dokud není odstraněn stav alarmu. Pak se přepne z blikání na nepřerušované svícení. Tím je automaticky obnovena **funkčnost** akustického signálu.

Ventilátor ①

pro chlazení s cirkulací vzduchu. Zapnutím ventilátoru lze v případě potřeby rychle ochladit velké množství čerstvých potravin a dosáhnout relativně rovnoměrného rozdělení teplot v chladničce. Intenzivní cirkulaci vzduchu se vyrovnají rozdílné teploty v různých částech. Všechny potraviny jsou ochlazené stejně. Zapnutí ventilátoru se zásadně doporučuje: při vysoké teplotě prostředí (asi od 30 °C) nebo při vysoké vlhkosti vzduchu, např. v letním období. Upozornění: Pro úsporu energie se ventilátor automaticky vypíná při otevřených dvířkách. Při zapnutém ventilátoru se zvyšuje spotřeba energie.

SuperCool

Funkci SuperCool se chladnička přepne na maximální chladicí výkon.

To se doporučuje zvláště v případech, kdy potřebujete co nejrychleji zchladit **velká** množství potravin, nápojů, čerstvého pečiva nebo jídla.

- **Zapínání:** Tlačítko SuperCool ⑩ krátce stiskněte, aby se rozsvítilo.

Teplota chlazení klesne na nejnižší hodnotu.

Upozornění: Při použití funkce SuperCool se poněkud zvyšuje spotřeba energie. Asi po 6 hodinách však elektronický systém **automaticky** přepne zpět do normálního úsporného režimu.

V případě potřeby můžete funkci SuperCool vypnout i dříve.

- **Vypínání:** znovu krátce stiskněte, aby tlačítko zhaslo.

Indikátor výpadku napájení / funkce FrostControl

Svítil-li na indikátoru údaj "nA", znamená to:

Mrazicí teplota se **v důsledku** výpadku napájení nebo přerušení přívodu v posledních hodinách nebo dnech příliš **zvýšila**.

- Pokud během zobrazení nA stisknete tlačítko pro vypnutí poplachu ①, zobrazí se na ukazateli **nejvyšší** teplota, která nastala během výpadku napájení.

Podle míry zahřátí nebo dokonce tání je třeba zkontrolovat kvalitu potravin a rozhodnout o jejich dalším použití!

- Tato "nejvyšší teplota" se zobrazuje asi minutu. Pak elektronický systém opět zobrazí skutečnou teplotu v mrazničce. Opakovaným stisknutím tlačítka vypnutí poplachu se údaj "nejvyšší teplota" předčasně smaže.

Po ukončení výpadku proudu pracuje zařízení dál s posledním nastavením teploty.

Doplňkové funkce

Režim nastavení umožňuje použít **dětskou pojistku** a měnit **svítivost ukazatele**:

Aktivace režimu nastavování:

- Stiskněte tlačítko SuperFrost asi na 5 sekund - tlačítko SuperFrost bliká - na displeji se zobrazí **c** pro dětskou pojistku.

Upozornění: Hodnota, která se má změnit, bliká.

- Stisknutím šipky nahoru/dolů vyberte požadovanou funkci:
c = dětská pojistka,
h = svítivost nebo

- Nyní krátkým stisknutím tlačítka SuperFrost funkci vyberte/potvrdte:

- V případě **c = dětská pojistka** zvolte stlačením tlačítka Up/Down **c1** = dětská pojistka **zapnuta** nebo **c0** = dětská pojistka **vypnutá** a potvrďte tlačítkem SuperFrost.

Když svítí symbol ⑦, je dětská pojistka zapnutá.

- V případě **h = intenzita svícení indikace** zvolte stlačením tlačítka Up/Down **h1** = **minimální** až **h5** = **maximální** intenzitu svícení a potvrďte tlačítkem SuperFrost.



Ukončení režimu nastavení:

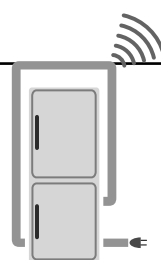
- Stisknutím tlačítka Zap/Vyp ukončete režim nastavení. Po 2 minutách se elektronický systém automaticky přepne.
- Opět je aktivní normální pravidelný provoz.

Net@Home

Podle modelu a vybavení lze přístroj vybavit přídatnou přípojkou pro dodatečný modul Net@Home.

Připojit můžete buď modul TeleSafe nebo modul Hausbus. Tyto moduly Vám nabídne Váš specializovaný prodejce.

Z bezpečnostních důvodů a kvůli zachování záruky smí modul zapojit pouze zákaznický servis.



Více informací o tomto tématu naleznete na internetu na adrese www.liebherr.com

Chladnička

Uspořádání potravin

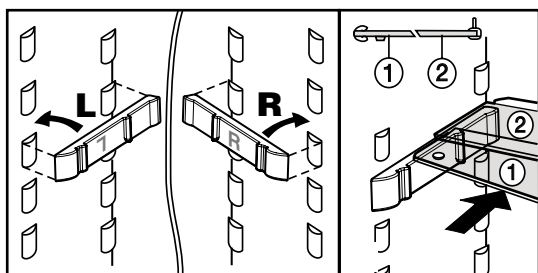
V horní části vpředu a ve dvířkách je nejtepleji

Pokyny k chlazení

- Potraviny je třeba ukládat tak, aby vzduch mohl dobře cirkulovat, tzn. ne příliš těsně u sebe. Štěrby pro odvod vzduchu z ventilátoru* na zadní stěně se **nesmějí** zakrývat, aby byl zachován chladicí výkon!
- Potraviny, z nichž se snadno uvolňuje zápach nebo chuť, a tekutiny uchovávejte vždy v uzavřených nádobách nebo přikryté.

Změna vybavení

- **Držák na konzervy*** můžete posouvat a všechny přihrádky ve dveřích můžete pro čištění vyjmout. Přihrádku posuňte nahoru, vyjměte směrem dopředu a v opačném pořadí znovu nasadíte.
- Posunutím **držáku lahví a konzerv** můžete láhve zajistit proti překlopení při otvírání a zavírání dveří, přitom držák uchopíte vždy za plastovou část. Při čištění můžete držák vyjmout: vytáhněte dolní okraj držáku směrem dopředu a uvolněte jej.
- **Odkládací plochy/skleněné desky***, můžete přestavovat podle výšky chlazeného zboží.
 - Skleněnou desku nadzvedněte, vysuňte, až je vybrání v místě podložek, a usaďte výše nebo níže.
 - Skleněné desky* jsou proti neúmyslnému vysunutí zajištěny zářezky.
- Používejte přední plochu dna chladničky jenom pro **krátkodobé uložení** chlazených potravin, např. když potraviny předkládáte nebo třídíte. Uspodňuje to manipulaci. Chlazené potraviny ovšem **nenechávejte** stát, jinak se při zavření dvířek mohou posunout dozadu nebo převrátit.



- Místo pro uložení vysokých nádob umožňují **půlené sklenné desky**: Přiložené vkladací kolejničky nasuňte v požadované výšce vpravo a vlevo na ukládací výstupky, přitom dávejte pozor na pravou (R) a levou (L) část! Skleněné desky ①/② zasuňte pod sebe. Skleněná deska ② musí ležet dorazovým krajem dozadu!

Mraznička

SuperFrost

Čerstvé potraviny by měly co nejrychleji promrznout až do vnitřku a již uložené zmražené výrobky by měly mít „zásobu chladu“. To umožňuje zařízení SuperFrost. Tak se nejlépe uchovává výživná hodnota, vzhled a chuť zmražených potravin.

- Během 24 hodin lze zmrazit maximálně množství čerstvých potravin uvedené na identifikačním štítku jako údaj „Mrazicí výkon ... kg/24h“, viz obr. A3, pol. ④. Toto maximální zmrazitelné množství se liší u jednotlivých modelů a klimatických tříd.

Zmrazování pomocí funkce SuperFrost

- Tlačítko SuperFrost ② krátce stiskněte, aby se rozsvítila kontrolka. Mrazicí teplota klesá, zařízení pracuje na maximální chladicí výkon.
- Při malém množství zmrazovaných výrobků počkejte/předmrazujte asi 6 hodin. Tato doba obvykle stačí. Při **maximálním** množství uvedeném na identifikačním štítku pod údajem Mrazicí výkon počkejte asi 24 hodiny.
- Potom vložte čerstvé potraviny, nejprve do horních zásuvek.
- Funkce SuperFrost se **vypne automaticky** v souladu s potřebou podle vloženého množství, nejdříve po 30, nejpozději po 60 hodinách. Proces zmrazování je dokončen, **diody SuperFrost zhasne** a zařízení opět pracuje v normálním úsporném režimu.

Upozornění: Funkci SuperFrost **nemusíte** zapínat:

- pokud vkládáte již zmražené zboží,
- když zmrazujete každodenně až 2 kg čerstvých potravin.

Pokyny k zmrazování a ukládání

- **Pro zmrazení jsou vhodné:** maso, zvěřina, drůbež, čerstvé ryby, zelenina, ovoce, mléčné výrobky, chléba, pečivo, hotová jídla.
- **Nehodí se:** hlávkový salát, ředkvičky, hroznové víno, celá jablka a hrušky, tučné maso.
- **Jako balicí materiál jsou vhodné** běžné sáčky do mrazničky, plastové, kovové a hliníkové nádoby k opakovanému použití.
- Čerstvě zmražené potraviny nenechávejte ve styku s již zmrazenými. Balení ukládejte vždy suchá, aby k sobě potraviny nepřimrzly.
- Balení vždy označte datem a obsahem a nepřekračujte doporučené doby trvanlivosti mražených produktů, předejdete tak ztrátě kvality.
- Potraviny, které mrazíte sami, balte vždy po porcích vyhovujících spotřebě domácnosti. Aby potraviny rychle promrzly i uvnitř, nemělo by být překročeno následující množství v jednom balení:
 - ovoce, zelenina do 1 kg
 - maso do 2,5 kg.
- **Zeleninu** po umytí a naporcování spařte. (Na 2-3 minuty vložte do vařící vody, potom vyjměte a rychle ochlaďte studenou vodou. Pokud ke spaření používáte napařovač nebo mikrovlnnou troubu, dodržujte pokyny v příslušném návodu.)
- Čerstvé potraviny a spařenou zeleninu před mražením nesolte a nekořeňte. Ostatní jídla solte a kořeňte jen mírně. Různé koření mění svou chuťovou intenzitu.
- Láhve a plechovky s nápoji obsahujícími oxid uhličitý nedávejte mrazit. Mohly by prasknout. Při rychlém chlazení nápojů je třeba lahve nejpozději po hodině vyjmout z mrazicího prostoru!

- **K ukládání:** Maximální povolené zatížení jednotlivých zásuvek a chladicí desky mraženými výrobky je **25 kg**.
- Mražené výrobky stejného druhu ukládejte vždy k sobě, aby nemusela být dvířka dlouho otevřená a uspořila se energie.
- Nepřekračujte uvedené doby trvanlivosti výrobků.
- **K rozmrazení** vyjímejte vždy jen množství, které právě potřebujete. Rozmražené potraviny co nejdříve zpracujte na hotové jídlo.
Mražené výrobky můžete rozmrazovat:
 - v troubě/horkovzdušné troubě
 - v mikrovlnné troubě
 - při pokojové teplotě
 - v chladničce, čímž se chlad vydaný mraženými výrobky využije k chlazení potravin v chladničce.

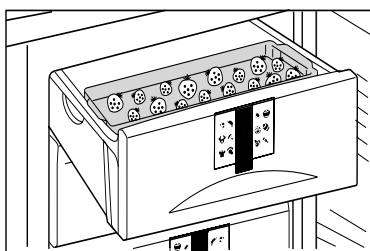
Informační systém*

Hotová jídla				Uzeniny
Zmrzlina		2-6		Chléb
Ryby		4-8		Houby
Vepřové maso		6-12		Zvěřina
Zelenina				Drůbež
Ovoce				Hovězí/te- lecí maso

Zmrazené potraviny je třeba spotřebovat během doporučené skladovatelnosti.
Čísla mezi symboly udávají skladovatelnost v měsících, a to vždy pro několik druhů mražených výrobků.
Uvedené doby skladovatelnosti jsou orientační hodnoty pro čerstvě zmrazené potraviny. Zda platí nižší nebo vyšší hodnota závisí na kvalitě potravin a způsobu jejich zpracování před zmrazením.
Pro tučnější potraviny platí vždy nižší hodnoty.

Mrazicí deska*

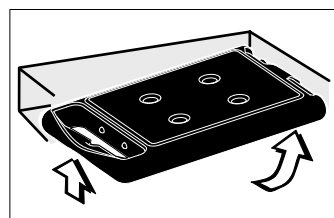
umožňuje samostatné mražení bobulovin, bylin, zeleniny a jiných menších potravin. Zabraňuje vzájemnému přimrzání. Zmražené výrobky si zachovávají tvar, což usnadňuje pozdější porcování.



- Mražené produkty rozložte volně na police do mrazničky
- Potraviny mrazte 10 až 12 hodin, pak jimi naplněte mrazicí sáčky nebo nádoby a uložte je do zásuvky.
- K rozmrazení je třeba zmražené výrobky opět volně rozložit vedle sebe.

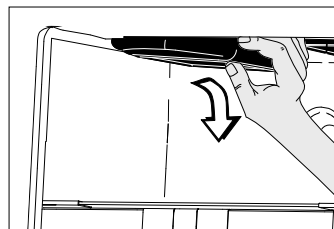
Akumulátory chladu*

zamezují při výpadku proudu rychlému zvýšení teploty, takže kvalita potravin zůstává lépe zachována. Akumulátory chladu můžete nechat promrznout a uložit na mrazicí desce nebo v horní stěně mrazícího prostoru*.



● **Použití akumulátorů chladu:**

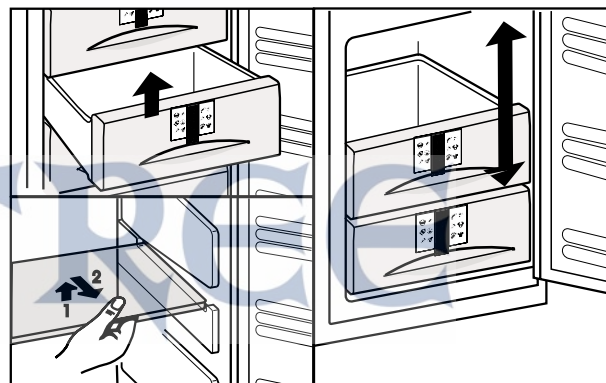
Odstraňte horní zásuvku. Akumulátor chladu zasuněte do stropu chladicího prostoru a vpředu zajistěte.



- **Vyjmutí akumulátorů chladu:**

Odstraňte horní zásuvku.
Akumulátor chladu uchopte
po stranách a vytlačte směrem dolů.

VarioSpace*



- Vyjmutím zásuvky a odkládací desky získáte **prostor pro velké kusy** s výškou přes 2 zásuvky. Např. drůbež, maso a velké kusy zvěřiny lze mrazit nerozdělené a dále upravovat vcelku. Lze uložit vyšší kusy pečiva a balení zmrzliny.
- Vyjmutí zásuvky **vytáhněte až na doraz a pak vpředu zvedněte**
- **Vyjmutí poličky vpředu zvedněte a vytáhněte.**
- Pro nasazení: postupujte v opačném pořadí; polici jednoduše zasuňte až na doraz..
- **Pro přístroje s NoFrost***: spodní zásuvku nechávejte **vždy** v zařízení.
- Při vyjmuté horní zásuvce **nezakrývejte** větrací šterbiny na zadní stěně, aby byl zajištěn bezporuchový provoz!

Odmrazování, čištění

Pokyny k odmrázování

Systém NoFrost* odmrazuje zařízení **automaticky**. Vznikající vlhkost se sráží v odparniku a periodicky se odmrazuje a odpařuje.

Díky automatickému odmrázování se v mrazicím prostoru nikdy netvoří led a odpadá práce a čas nutné k ručnímu odmrázování.



Mraznička

U přístrojů bez systému NoFrost se po delší době provozu tvoří vrstva jinovatky nebo ledu podle četnosti otevírání dvířek a ukládání „teplých“ potravin. Tento jev je normální. Při silnější vrstvě ledu se však zvyšuje spotřeba energie. Proto je třeba přístroj pravidelně odmrázovat: K odmrázování nepoužívejte elektrická topidla, parní čisticí přístroje, rozmrazovací spreje ani otevřený plamen. K odstraňování ledu nepoužívejte kovové předměty. Nebezpečí poranění a poškození přístroje!

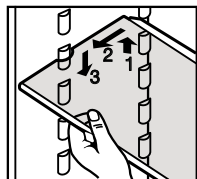
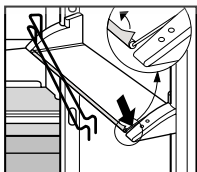
Den před odmrázováním zapněte funkci „SuperFrost“, mražené produkty získají „rezervu chladu“.

Pro odmrázování: Vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo stlačte tlačítko Zap/Vyp pro mrazničku tak, aby zhasla indikace teploty. Pokud indikace teploty nezhasne, je aktivní dětská pojistka.

Dveře mrazničky a celého přístroje nechte během rozmrazování otevřené. Vodu vysajte houbou nebo hadrem.

Čištění

- **Před čištěním zařízení vždy vypněte. Vytáhněte napájecí zástrčku nebo vyšroubujte nebo vypněte pojistky.**
- Vnitřní prostor a součásti vybavení vyčistěte ručně vlažnou vodou s trochou mycího prostředku. Nepoužívejte parní čisticí přístroje, jinak může dojít k poranění nebo poškození přístroje!
- Doporučujeme používat měkký hadr a univerzální čisticí prostředek s neutrální hodnotou pH.
- Na čištění nepoužívejte houby, které by mohly poškrábat povrch, čisticí prostředky v koncentrované formě a v žádném případě prostředky obsahující písek, chlorid nebo kyseliny nebo chemická ředidla.
- Dbejte na to, aby voda při mytí nenatekla do odtokového žlábků, větracích mřížek a elektrických dílů. Zařízení vytřete do sucha.
- Při mytí nepoškozte ani neodstraňujte identifikační štítek na vnitřní straně, protože je důležitý pro servis.
- Misku na máslo* lze mýt v myčce na nádobí; odkládací desky, skleněné desky a další součásti vybavení čistěte ručně..
- Odkládací desky vytáhněte podle obrázku:
 - Skleněnou desku nadzvedněte, vybraní vytáhněte přes podložky, sklopte do strany a vytáhněte v šikmé poloze.
 - Odkládací desky zasouvejte vždy zvýšeným okrajem směrem dozadu a nahoru, jinak mohou potraviny přimrznout k zadní stěně.
- Pokud chcete vyjmout **horní** přihrádku ve dvířkách (přihrádku na máslo a sýry), zvedněte ji vždy s víkem*! Pak opatrně zatlačte boční díl přihrádky směrem ven, aby se uvolnil čep víka, víko sundejte na stranu.
- Odkládací plochy a přihrádky ve dvířkách lze před čištěním rozebrat, tzn. sundat ze skleněných desek lišty a boční díly.
- Ze všech ozdobných lišt stáhněte ochranné fólie, obr.



- Odtokový otvor v zadní stěně za miskami na zeleninu čistěte častěji. V případě potřeby ho vyčistěte tenkým předmětem jako např. tyčinkou s vatou.

- Pak přístroj znovu připojte a zapněte.

Pokud má být zařízení **delší dobu mimo provoz**, je třeba je vyprázdnit, vytáhnout napájecí zástrčku, popsaným postupem vyčistit a nechat dvířka otevřená, aby uvnitř nevznikal zápach.

Poruchy a problémy?

Pokud se během provozu přesto vyskytne porucha, zkontrolujte, zda nebyla porucha způsobena chybnou obsluhou, protože v tom případě musíme účtovat vzniklé náklady i během záruční doby. Následující poruchy můžete po kontrole možných příčin odstranit sami:

Porucha - možná příčina a odstranění

Zařízení nefunguje, indikační LED nesvítí

- Je přístroj správně zapnutý?
- Je napájecí zástrčka správně zapojena do zásuvky?
- Je pojistka napájecí zásuvky v pořádku?

Nesvítí vnitřní osvětlení

- Je chladnička zapnutá?
- Nebyla dvířka otevřena déle než 15 minut?
- Žárovka je vadná.

Síťové napětí



Pozor! Aby se vyloučily škody na osobách a věcech, nechte opravy a výměnu diodového vnitřního osvětlení provádět pouze servisní službou.



Pozor - laserové zařízení třídy 1M. Když je kryt otevřený, nesledujte přímo pomocí optických nástrojů.

Zařízení vydává příliš velký hluk

- Stojí přístroj pevně na podlaze? Nezpůsobuje běžící chladicí agregát vibrace nábytku nebo předmětů v okolí? Eventuelně odsuňte lahve a nádoby od sebe.
- Normální jsou: **zvuky vznikající při proudění**, bublání nebo šplouchání chladicího média, které protéká chladicím okruhem.

Slabé **cvaknutí** je slyšet při každém automatickém zapnutí nebo vypnutí chladicího agregátu (motoru).

Bručení motoru. Je chvíli o něco hlasitější, když se agregát zapne. Při zapnutí funkce SuperFrost, po vložení čerstvých potravin a po otevření dvířek na delší dobu se automaticky zvyšuje chladicí výkon. Hluboký bručivý zvuk vzniká **prouděním vzduchu** z ventilátoru.

Zazní alarm, teplota není dostatečně nízká.

- Nebylo vloženo příliš velké množství čerstvých potravin **bez použití funkce SuperFrost?** (viz odstavec „SuperFrost“)
- Jsou dvířka správně zavřena?
- Jsou přívod vzduchu a větrání dostatečné? V případě potřeby uvolněte větrací mřížku.
- Není okolní teplota příliš vysoká? (Viz část „Podmínky“)
- Nebylo zařízení příliš často nebo příliš dlouho otevřené?
- Počkejte, zda se potřebná teplota neobnoví samovolně.

nR se zobrazí na displeji.

- Došlo k výpadku napájení / přerušení přívodu. Postupujte podle pokynů uvedených v části „Indikátor výpadku napájení / funkce FrostControl“.

Kompresor běží dlouho

- To je u energeticky úsporných modelů v pořádku a je podmíněno novou funkcí. Kompresor s regulací otáček* přepíná při nižší potřebě chladu na nižší otáčky. I když se tím doba chodu kompresoru prodlouží až téměř k trvalému chodu, dochází k úspoře energie.

Zákaznický servis a identifikační štítek



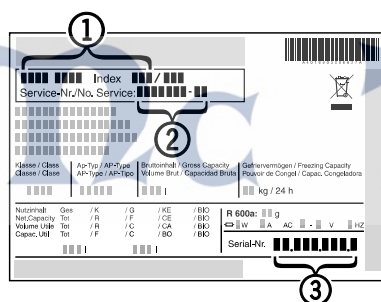
Pokud se nejedná o žádnou z výše uvedených příčin a poruchu nemůžete sami odstranit nebo pokud se na indikátoru teploty zobrazí některý z údajů „F0“ až „F5“, znamená to: došlo k závadě. Obráťte se na nejbližší zákaznický servis (viz přiložený seznam). Sdělte příslušné číslo **chyby** a

označení přístroje ①

Index ② ,

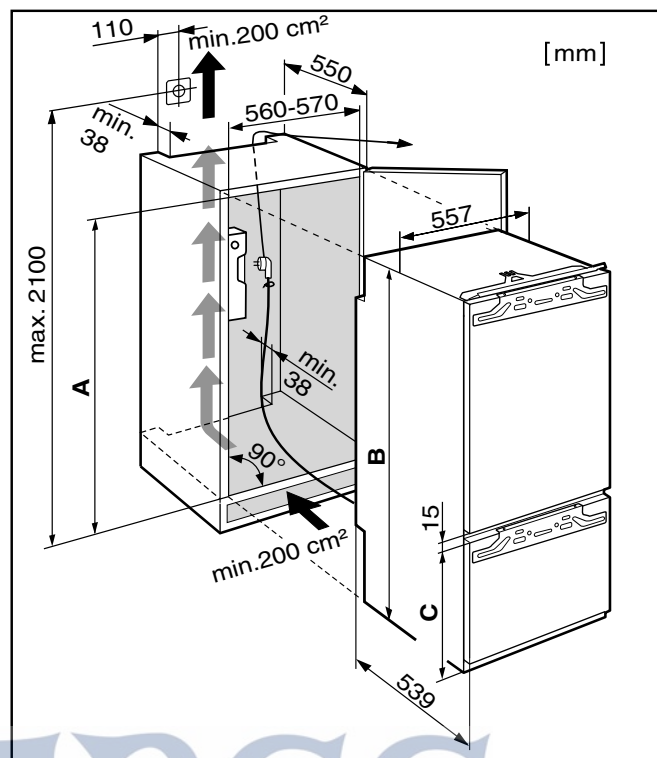
Výrobní č. ③

na typovém štítku. To umožní rychlý a účelný servisní zásah. Až do příchodu pracovníků zákaznického servisu nechte přístroj zavřený, aby nedocházelo k dalšímu úbytku chladu.



Montážní pokyny

- Příklad je vhodný i pro **úplnou vestavbu**. V takovém případě odmontujte kování dvířek kuchyňského nábytku a výklenku. Už je nebudete potřebovat, protože dvířka nábytku se namontují na dvířka přístroje.



- Zkontrolujte montážní rozměry:

	A	B	C
ICN 30	1772-1778	1769,5	695
IC 29	1574-1590	1574,5	549

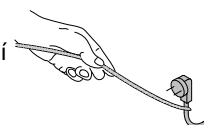
- Skříňku vyrovnejte pomocí vodováhy a úhelníku. Je-li to potřeba, kompenzujte nerovnosti podložením. Dvojitá podlaha a boční stěna skříňky musí svírat pravý úhel.
- Chladničku s mrazničkou montujte pouze do stabilního nábytku.
- Ventilační profily musí zůstat volné:
 - Hloubka větrací šachty na zadní stěně nábytku musí být minimálně 38 mm.
 - Pro přívod a odvod vzduchu musí být v podstavci nábytku a v horní desce kuchyňské linky minimální profil 200 cm². čím větší je větrací profil, tím úsporněji zařízení funguje.

Před začátkem montáže:

- Odstraňte držák přívodního kabelu ze zadní strany.



- Přívodní kabel přeložte pomocí šňůry.



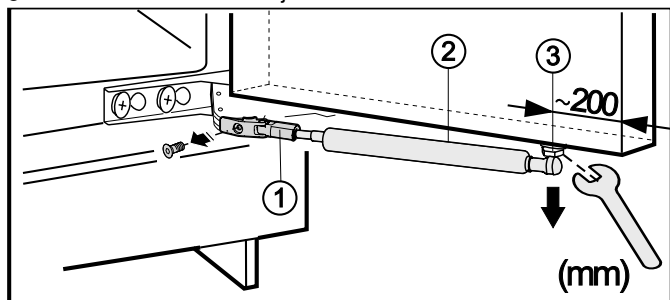
Pro vestavbu potřebujete navíc toto nářadí: akumulátorový šroubovák Torx®15, 20, 25, šestihranný klíč 13.

Změna strany otevírání dveří

V případě potřeby můžete změnit stranu otevírání dvířek, jinak postupujte podle dalších částí "Návodů k montáži".

- Pro snadnější montáž přístroj ze 3/4 zasuňte do výklenku. Otevřete dvířka.

- Tlumič zavírání odmontujte:



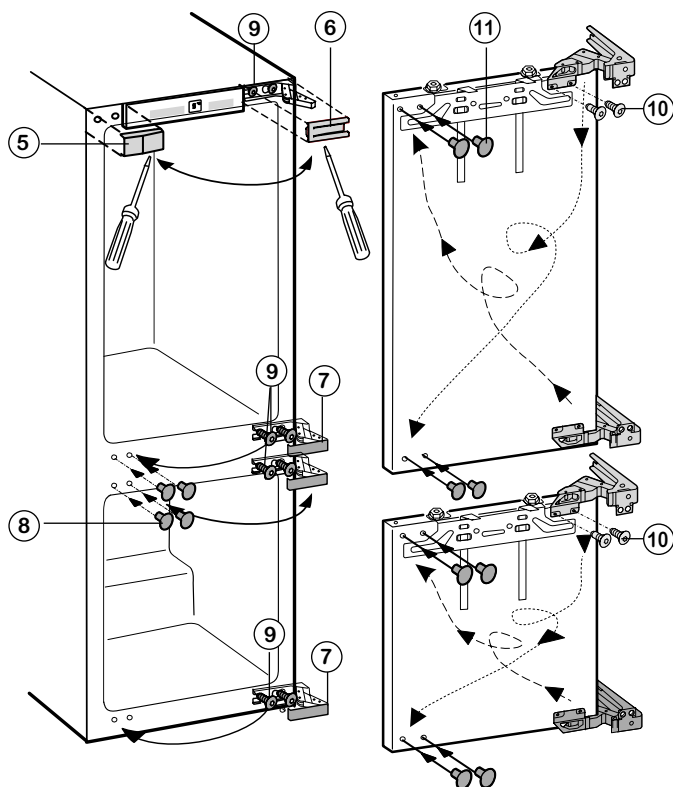
Pozor, tlumič zavírání se v demontovaném stavu stáhne!

- Držák ① odšroubujte
- Kulový čep ③ **společně** s tlumičem zavírání ze dveří ② odšroubujte a odložte stranou.

Pozor: tlumič zavírání dveří **nestahuje** z kulového čepu. Nebezpečí poškození



- Záslepky ⑤, ⑥, ⑦ a ⑧ vytáhněte dopředu pomocí plochého šroubováku.
- Upevňovací šrouby ⑨ na horní a dolní straně těla přístroje pouze povolte.
- Dveře vysuňte směrem ven a vysad'te.



- Upevňovací šrouby ⑨ přeložte na druhou stranu, krátce zašroubujte.
- Vyšroubujte upevňovací šrouby dveří ⑩ a obraťte závěs dveří v diagonálním směru.

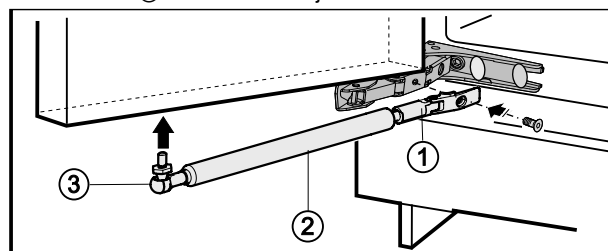
Pozor, závěsy nesklapujte dohromady - nebezpečí zranění!



- Pro přišroubování závěsů použijte akumulátorový šroubovák - šrouby ⑩ jsou samořezné.

- Pomocí zátek ⑪ uzavřete uvolněné upevňovací otvory.
- Dvířka přístroje zavěste na předmontované šrouby ⑨ a tyto šrouby utáhněte.

Tlumič zavírání ② * zase namontujte:

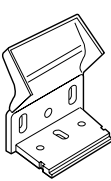
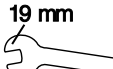


- Držák ① našroubujte
- Kulový čep ③ **spolu** s tlumičem zavírání ② zašroubujte do nového přípevňovacího otvoru.
- Všechny kryty namontujte zpět.

Přehled dílů potřebných pro montáž a jejich poloha na přístroji

Upevnění a montáž

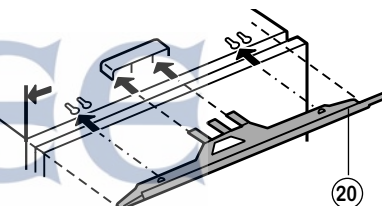
CZ

10		20	
8x		1x	
23		27	
2x		1x	
24		22	
2x		1x	
28 Torx® 25		41 Torx® 15	
2x M5 x 22		29 Torx® 15	
24x Ø 4 x 14		10x Ø 4 x 19	
38		34	
2x		4x	
39		35	
2x		4x	
26		37	
1x		1x	
19 mm		7	
SW 5		10	

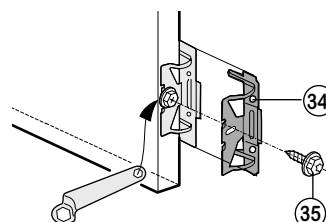
34		35	
2x		2x	
41 Torx® 15		40	
4x Ø 4 x 4		2x	

Všechny upevňovací součástky jsou přibaleny k přístroji.

- Vyrovnávací lištu 20 namontujte doprostřed přístroje: zasuňte do úchytu a zahákněte do zajišťovacích otvorů.



- Připevňovací úhelník 34 přišroubujte pomocí šroubů s šestihrannou hlavou 35 do předvrtaných děr na dveřích přístroje.

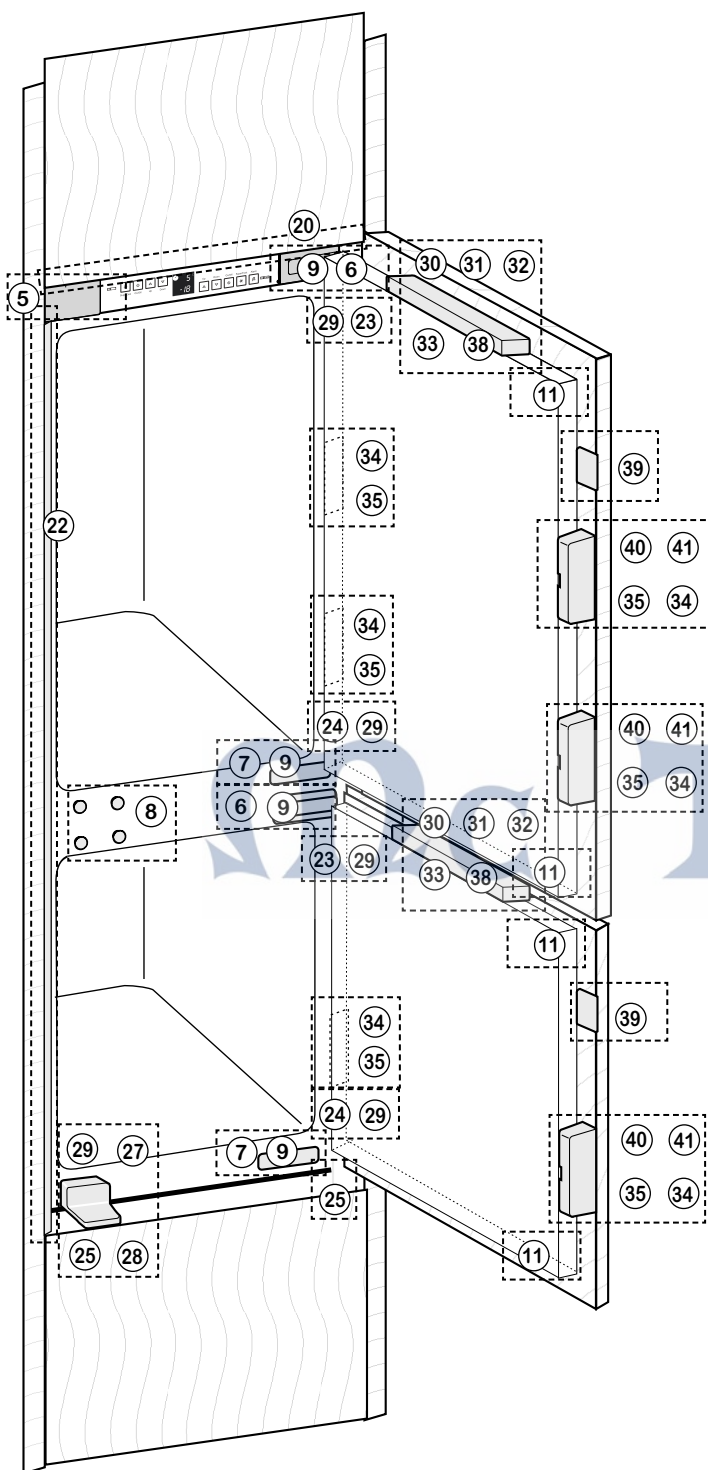
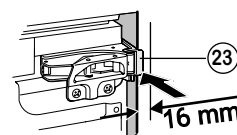
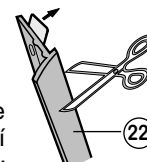


- Zasuňte přístroj ze 3/4 do výklenku.

- Pozor na tloušťku stěn nábytku:

U nábytku se stěnami o tloušťce 16 mm = 568 mm široký výklenek:

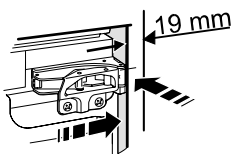
- Krycí lištu 22 nalepte na boční stěnu přístroje na straně s držadlem, zalicovaně s přední stranou. Sejměte ochrannou fólii a nalepte lem; je-li to potřeba, zkraťte lem na výšku výklenku.
- Rozpěrné díly 23 zaklesněte vždy na horní a 24 na spodní závěs.
- Přístroj zasuňte do výklenkutak hluboko, aby rozpěrné díly lícovaly s boční stěnou nábytku.



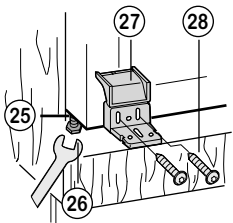
U nábytku se stěnami o tloušťce

19 mm = 562 mm široký výklenek:

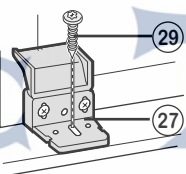
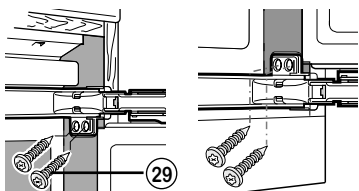
- Zasuňte přístroj do výklenku, dokud se přední okraj závěsu nespojí s boční stěnou nábytku. U typů nábytku s dorazem dveří (kolíky, těsnicími manžetami apod.) dbejte na montážní rozměry! Závěsy by měly přecházet o daný montážní rozměr. Na straně, kde je závěs, přitiskněte přístroj na stěnu nábytku.



- Přístroj pomocí stavěcích nožek 25 vyrovnejte do rovné polohy přiloženým klíčem 26. Tělo přístroje vyrovnejte tak, aby bylo rovnoběžné s předním okrajem bočních stěn nábytku.
- Plastový roh 27 našroubujte na přístroj na stranu držadla pomocí šroubů M5 28.
- Plastový roh 27 vyrovnejte v hloubce tak, aby lícovал s předním okrajem podlahy nábytku. U typů nábytku s dorazem dveří (kolíky, těsnicími manžetami apod.) dbejte na montážní rozměry a vyrovnaní provádějte rovnoběžně s předním okrajem závěsu.

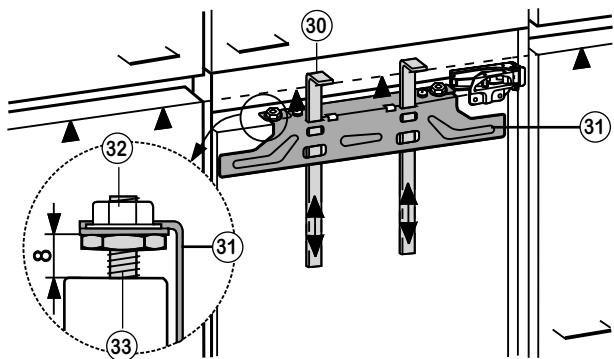


- Přístroj přišroubujte do výklenku.
- Na obou dveřích zašroubujte pomocí dlouhých šroubů do dřevotřísky 29 jazýčky závěsů nahoře i dole.
- Pomocí dlouhého šroubu 29 předmontujte přes střed dlouhého otvoru v plastovém rohu 27. Přiklopte kryt umělohmotného růžku a zavěte dvířka přístroje.



Montáž nábytkových dvířek

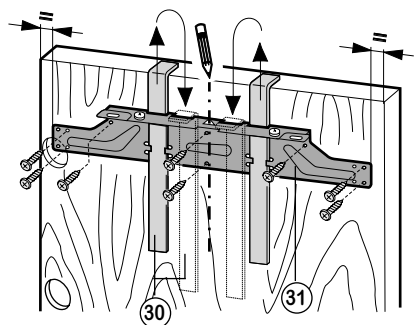
Upozornění: montážní přípravky 30 jsou zapotřebí pro obou dvířka. Proto musí montáž nábytkových dvířek následovat za sebou.



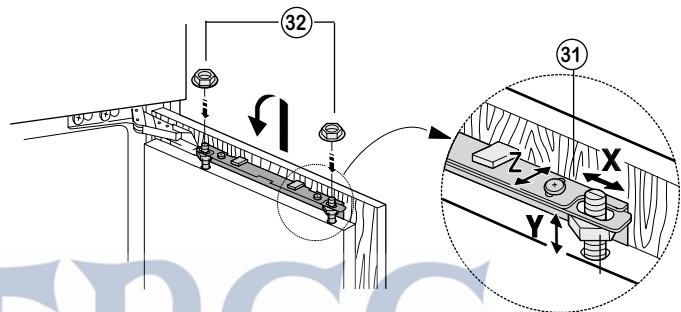
- Zkontrolujte přednastavenou hodnotu 8 mm (vzdálenost mezi dvířky přístroje a spodní hranou příčky).
- Pomocné montážní háčky 30 vysuňte až do výšky dvířek nábytku tak, aby spodní narážecí hrana ▲ montážního háčku = horní hrana dvířek, která se chystá namontovat.

- Upevňovací příčku 31 namontujte na dvířka nábytku:

- K tomu příčník došroubujte pomocí přítužných matic 32.
- Příčku zavěste na vnitřní stranu dveří pomocí montážních háčků 30 a zarovnejte na střed (poznačte si krátkou osu na dveře, nad ni umístěte šipku příčky, odstup od vnějšího okraje musí být stejný).



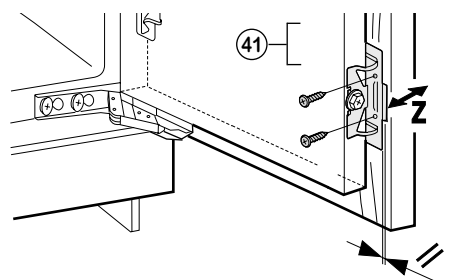
- Připevňovací příčku 31 upevněte do středové polohy:
 - v případě dřevotřískových dveří minimálně 6 šroubů,
 - v případě kazetových dveří 4 šrouby na okraji.
- Montážní háčky 30 vytáhněte směrem vzhůru a zasuňte je obráceně do sousedních otvorů.
- Nábytková dvířka zavěste na přístrojová dvířka/ustavovací čepy 33, přítužné matice 32 volně našroubujte na ustavovací čepy. Zavěte dvířka.

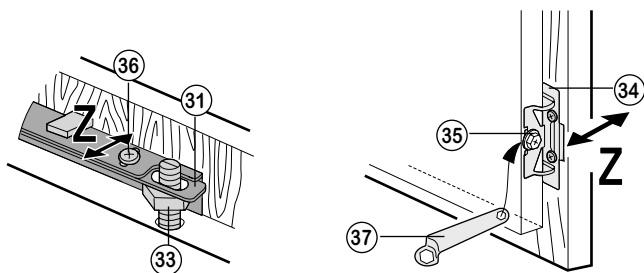


- Otestujte vzdálenost dvířek od dveří nábytku.
- Dveře nábytku srovnajte ve vodorovném i svislém směru s ostatními skříňkami: Stranového vyrovnání X dosáhnete posunutím, vyrovnání výšky Y a náklonu pomocí stavěcích šroubů 33 - použijte šroubovák.
- Dotáhněte přítužné matice 32.

- Pomocí montážního úhelníku 41 sešroubujte dvířka přístroje s nábytkovými dvířky 41:

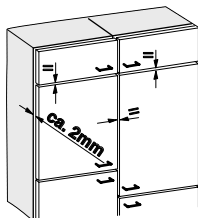
- Dávejte pozor na správné spojení obou kovových hran, viz značka //. Poté předvrtejte upevňovací otvory (případně je vyznačte špičatým předmětem) a vše sešroubujte.



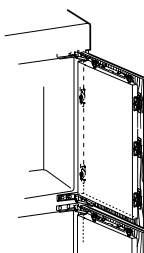


● Výškové vyrovnaní nábytkových dvířek Z:

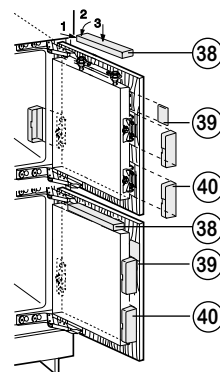
- nahoře: šrouby 33 povolte,
- dole: povolte šrouby s šestihlannou hlavou 35 pomocí přiloženého očkového klíče 37 a dvířka posuňte.
- Mezi dvířky a korpusem nábytku vytvořte štěrbinu asi 2 mm. Kolíky a těsnicí manžety na sebe nesmí narážet
- nezbytné pro správnou činnost přístroje!



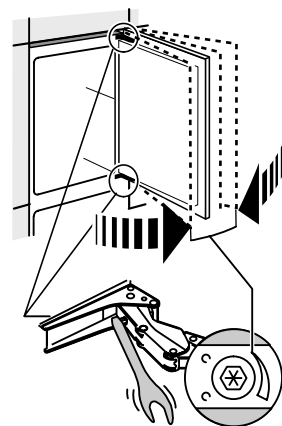
- U velkých nábytkových dvířek namontujte 3. pár připevňovacích úhelníků 44. K tomuto účelu použijte předvrtané otvory ve dvířkách přístroje na straně držadla.



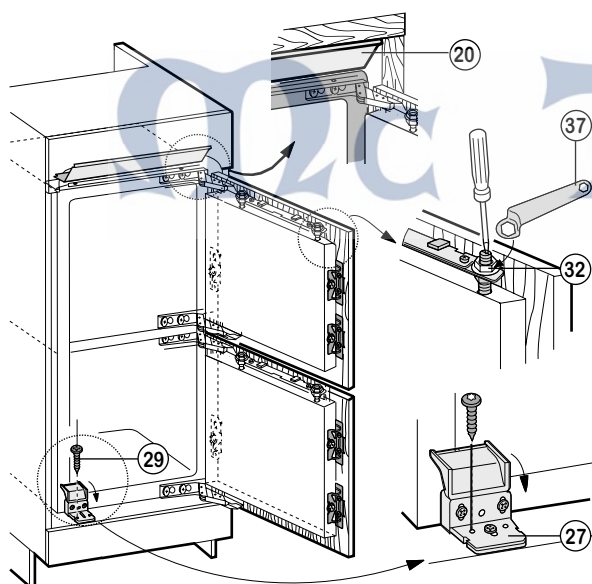
- Namontujte všechny kryty:
 - Nasad'te a zaklesněte horní kryty 38.
 - Boční kryty 39 nasad'te, posuňte až na doraz, pak kryt přitlačte, až slyšitelně zaklesne.
 - Kryt 40 nasuňte po stranách, pomocí šroubováku podle obr. M kryt táhněte dopředu tak, aby dobře zaklesl.



- Podle potřeby lze upravit i odpružení koncového dorazu dveří. Použijte k tomu přiložený imbusový klíč 5:
 - otáčení ve směru hodinových ručiček = větší síla pružiny,
 - otáčení proti směru hodinových ručiček = menší síla pružiny (nastavení při dodání).



- Zbývající kryty nasad'te na závěsy



Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Proto si vyhrazujeme možnost změn tvaru, vybavení a techniky.

- Zkontrolujte usazení dvířek, v případě potřeby je upravte. Dotáhněte všechny šrouby.
- Dotáhněte přítužné matice 32 pomocí očkového klíče 37, přitom přidržujte ustavovací čepy 33 šroubovákem.
- Je-li to nutné, upravte polohu vyrovnávací lišty 29 posunutím tak, aby byla rovnoběžná s dnem nábytku. Dbejte na to, aby nevyčnívala.
- Přístroj dole připevněte plastovým rohem 27 pomocí druhého šroubu 29 v kruhovém otvoru.

Mc TREE